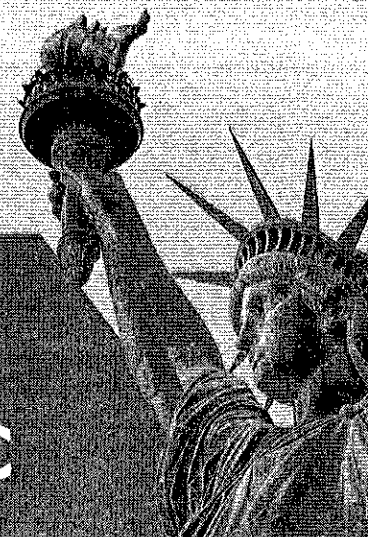




AMERICAN  
IMMIGRATION  
LAWYERS  
ASSOCIATION

# Know Your Rights: If ICE Stops You in Public



All people living in the United States, including undocumented immigrants, have certain U.S. Constitutional rights. If you are undocumented and immigration (ICE) officers stop you on the street or in a public place, know you have the following rights:

- **You have the right to remain silent.** You do not need to speak to the immigration officers or answer any questions.
  - You may ask if you are free to leave. If the officer says no, you may exercise your right to remain silent.
  - If you are asked where you were born or how you entered the United States, you may refuse to answer or remain silent.
  - If you choose to remain silent, say so out loud.
  - You may show a know-your-rights card to the officer that explains that you will remain silent and wish to speak to an attorney.
  - You may refuse to show identity documents that say what country you are from.
  - Do not show any false documents and do not lie.
- **You may refuse a search.** If you are stopped for questioning but are not arrested, you do not have to consent to a search of yourself or your belongings, but an officer may “pat down” your clothes if he or she suspects you have a weapon.
- **You have the right to speak to a lawyer.** If you are detained or taken into custody, you have the right to immediately contact a lawyer.
  - Even if you do not have a lawyer, you may tell the immigration officers that you want to speak to a lawyer.
  - If you have a lawyer, you have the right to talk to them. If you have a signed DHS Form G-28, which shows you have a lawyer, give it to an officer.
  - If you do not have a lawyer, ask an immigration officer for a list of pro bono lawyers.
  - You also have the right to contact your consulate. The consulate may be able to assist you in locating a lawyer.
  - You can refuse to sign any/all paperwork until you have had the opportunity to speak to a lawyer.
  - If you choose to sign something without speaking to a lawyer, be sure you understand exactly what the document says and means before you sign it.

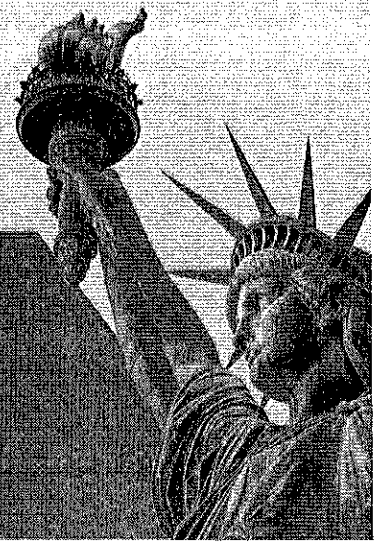
If you want more information about your rights or to learn if you might be eligible for immigration benefits or relief, speak to a reputable immigration lawyer. Go to [www.ailalawyer.org](http://www.ailalawyer.org) to connect with a lawyer in your area.

The contents of this document do not constitute legal advice.



AMERICAN  
IMMIGRATION  
LAWYERS  
ASSOCIATION

# Conozca Sus Derechos: Si ICE Lo Para en Público



Todas las personas viviendo dentro de los Estados Unidos, incluyendo a inmigrantes indocumentados, tienen ciertos derechos según la Constitución de los EE.UU. Si usted es indocumentado y oficiales de inmigración (ICE) lo paran en la calle o en un lugar público, sepa que tiene los siguientes derechos:

- **Tiene el derecho de guardar silencio.** Usted no necesita hablar con los oficiales de inmigración o responder a las preguntas que le hagan.
  - Usted puede preguntar si es libre para irse. Si el oficial responde que no, usted puede ejercer el derecho de guardar silencio.
  - Si le preguntan dónde nació o cómo entró a los Estados Unidos, usted puede negarse a contestar o puede guardar silencio.
  - Si usted decide guardar silencio, dígaselo en voz alta a los oficiales.
  - Usted puede demostrar una tarjeta de información de conocimiento de sus derechos al oficial, la cual explica que usted está ejercitando su derecho de mantener el silencio y que desea consultar con un abogado.
  - Usted puede negarse a presentar documentos de identidad que indican su país de origen.
  - No presente ningún documento falso, ni mienta.
- **Puede negarse a que lo inspeccionen.** Si lo paran para interrogarlo pero usted no es arrestado, no tiene que consentir a una inspección de su persona o de sus pertenencias, pero un oficial puede registrar su vestimenta si sospecha que usted está armado.

- **Tiene el derecho de hablar con un abogado.** Si lo detienen o lo toman en custodia, usted tiene el derecho de contactar a un abogado inmediatamente.
  - Aunque no tenga abogado, usted les puede decir a los oficiales de inmigración que desea hablar con un abogado.
  - Si usted tiene un abogado, tiene el derecho de consultar con él/ella. Si tiene un Formulario G-28 firmado, lo cual demuestra que usted tiene abogado, entrégueselo al oficial.
  - Si usted no tiene abogado, pida una lista de abogados sin costo ("pro bono") al oficial de inmigración.
  - Usted también tiene el derecho de llamar a su consulado. El consulado podrá asistirle en localizar a un abogado.
  - Usted puede negarse a firmar cualquier documento hasta que haya tenido la oportunidad de consultar con un abogado.
  - Si usted elige firmar algo sin consultar con un abogado, asegúrese de que entiende exactamente lo que el documento dice y lo significa antes de firmarlo.

Si quiere más información sobre sus derechos o para saber si usted podrá ser elegible para algún beneficio migratorio o compensación, consulte con un abogado de inmigración respetable. Visite [www.aialawyer.org](http://www.aialawyer.org) para encontrar a un abogado en su área.



## اعرف حقوقك: إذا أوقفك دائرة تطبيق قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية في مكان عام

- أنك تمتلك الحق في التحدث إلى محام. إذا تم احتجازك أو اقتيادك إلى مكان احتجاز، يحق لك أن تتصل بمحام على الفور.
  - وحتى إذا لم يكن لديك محام، يمكنك أن تخبر ضباط الهجرة أنك ترغب في التحدث إلى محام.
  - إذا كان لديك محام، يحق لك أن تتحدث إليه. إذا كنت قد وقعت على نموذج وزارة الأمن الداخلي Form G-28، المذكور به أن لديك محام، أعطه لأحد الضباط.
  - في حال لم يكن لديك محام، اطلب من أحد ضباط الهجرة قائمة بأسماء المحامين المتطوعين.
  - لديك أيضًا الحق في الاتصال بالقنصلية التي تتبعها. فقد تتمكن القنصلية من مساعدتك في إيجاد محام.
  - تستطيع أن ترفض التوقيع على أي/ كل الأوراق حتى تتاح لك فرصة التحدث إلى محام.
  - إذا اخترت أن توقع على شيء ما بدون التحدث إلى محام، تأكد من أنك تفهم مقاصد الوثيقة ومعناها تمامًا قبل أن توقع عليها.

يتمتع جميع الأشخاص الذين يعيشون في الولايات المتحدة، بما في ذلك المهاجرين غير الشرعيين، بحقوق محددة في الدستور الأمريكي. فإذا كنت من المهاجرين غير الشرعيين وأوقفك ضباط دائرة الهجرة (دائرة تطبيق قوانين الهجرة والجمارك الأمريكية) في الشارع أو في مكان عام، يجب أن تعلم أنك تتمتع بالحقوق التالية:

- أنك تمتلك الحق في البقاء صامتًا. أنت لست مضطرًا أن تتحدث إلى ضباط الهجرة أو أن تجيب على أسئلتهم.
  - يحق لك أن تسأل عما إذا كنت حرًا في الانصراف. إذا قال لك الضابط لا، يجوز لك أن تمارس حقك في البقاء صامتًا.
  - إذا وُجه إليك سؤال مفاده أين ولدت أو كيف دخلت إلى الولايات المتحدة، يحق لك الامتناع عن تقديم إجابة أو البقاء صامتًا.
  - إذا اخترت أن تبقى صامتًا، فُل ذلك بصوت عالٍ.
  - يمكنك أن تُظهر بطاقة اعرف حقوقك للضباط وهذا سيوضح أنك ستبقى صامتًا وأنت ترغب في التحدث إلى محام.
  - يحق لك أن ترفض إظهار وثائق الهوية التي توضح البلد التي أتيت منها.
  - لا تُظهر أي وثائق مزورة ولا تكذب.

- يحق لك أن ترفض أي تفتيش. إذا تم إيقافك للاستجواب ولكن لم يتم القبض عليك، فأنت لست مضطرًا إلى الموافقة على تفتيشك ذاتيًا أو تفتيش ممتلكاتك، ولكنه يجوز للضباط أن "يتحسس" ملابسك إذا كان يشتبه أو كانت تشبه في حيازتك سلاح.

إذا كنت ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حول حقوقك أو معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على ميزات الهجرة أو الإغاثة، تحدث إلى أحد محامينا المشهورين. ادخل على [www.aialawyer.org](http://www.aialawyer.org) للتواصل مع محام في منطقتك.